ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουνίου 2014

σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.18832 (2013/C) (πρώην 2013/NN) (πρώην 2011/MX) (πρώην N 44/2005) που χορήγησε η Λιθουανία με αντικείμενο τη μείωση του ειδικού φόρου κατανάλωσης για τα βιοκαύσιμα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 3600]

(Το κείμενο στη λιθουανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/830/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 108, παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Αφού κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με τις προαναφερθείσες διατάξεις ([1]),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

I. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Από το 2006, η Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού πραγματοποιεί ανά έτος εκ των υστέρων παρακολούθηση ενός δείγματος μέτρων ενίσχυσης τα οποία εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη. Το λιθουανικό καθεστώς μείωσης του ειδικού φόρου κατανάλωσης στα βιοκαύσιμα είχε συμπεριληφθεί στη διαδικασία παρακολούθησης του 2011, στο πλαίσιο της οποίας η Επιτροπή εξέτασε τον τρόπο με τον οποίο τα κράτη μέλη εφάρμοσαν ένα δείγμα των υφιστάμενων καθεστώτων για την περίοδο 2009-2010. Το εν λόγω καθεστώς είχε εγκριθεί από την Επιτροπή με αριθμό υπόθεσης N44/2005, βάσει της απόφασης της Επιτροπής K (2005) 2957C της 27ης Ιουλίου 2005 (εφεξής: «απόφαση της Επιτροπής»).

(2) Η Επιτροπή, με επιστολές της 7ης Οκτωβρίου 2011, της 27ης Ιανουαρίου 2012 και της 26ης Ιουνίου 2012, ζήτησε από τη Λιθουανία να παράσχει τις αναγκαίες πληροφορίες προκειμένου να εκτιμηθεί ο τρόπος με τον οποίον το καθεστώς ενισχύσεων τέθηκε σε εφαρμογή το 2009 και το 2010. Η Λιθουανία υπέβαλε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν με επιστολές της 10ης Νοεμβρίου 2011, της 24ης Φεβρουαρίου 2012 και της 18ης Ιουλίου 2012.

(3) Με επιστολή της 17ης Ιουλίου 2013, η Επιτροπή γνωστοποίησε στη Λιθουανία ότι είχε αποφασίσει να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε σχέση με το καθεστώς ενισχύσεων, διότι ανησυχούσε για πιθανή χορήγηση της ενίσχυσης με καταχρηστικό τρόπο. Οι λιθουανικές αρχές υπέβαλαν τις παρατηρήσεις τους στις 13 Αυγούστου 2013.

(4) Η απόφαση της Επιτροπής να κινήσει τη διαδικασία δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 8 Νοεμβρίου 2013. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

(5) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από ενδιαφερόμενα μέρη.

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

(6) Το καθεστώς N 44/2005 συνίστατο σε μείωση των ειδικών φόρων κατανάλωσης για βιοκαύσιμα αναμεμειγμένα με ορυκτά καύσιμα. Η μείωση αυτή αφορούσε μόνον το βιοκαύσιμο που αποτελούσε συστατικό του μείγματος. Ως εκ τούτου, ο φορολογικός συντελεστής των ειδικών φόρων κατανάλωσης που ίσχυε για τα αναμεμειγμένα προϊόντα βιοκαυσίμων μειώθηκε ανάλογα με το ποσοστό του βιοκαυσίμου στο τελικό μείγμα.

([1]) ΕΕ C 323 της 8.11.2013, σ. 74.

(7) Στόχος του καθεστώτος είναι η προώθηση της παραγωγής και χρήσης βιοκαυσίμων. Το καθεστώς αποσκοπούσε επίσης στο να βοηθήσει τη Λιθουανία να επιτύχει τους στόχους που ορίζονται στην οδηγία 2003/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2003, σχετικά με την προώθηση της χρήσης βιοκαυσίμων ή άλλων ανανεώσιμων καυσίμων για τις μεταφορές ([1]).

(8) Η μείωση του ειδικού φόρου κατανάλωσης ίσχυε για κάθε παραγωγό βιοκαυσίμων στη Λιθουανία, καθώς και για κάθε εισαγωγέα βιοκαυσίμων από άλλο κράτος μέλος ή από τρίτες χώρες στη Λιθουανία.

(9) Το καθεστώς εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 2005 και έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2010.

(10) Κατά τη διαδικασία παρακολούθησης, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η Λιθουανία είχε εφαρμόσει το εν λόγω καθεστώς κατά τρόπο που, καταφανώς, δεν ήταν απολύτως σύμφωνος με την απόφαση της Επιτροπής.

(11) Πρώτον, όπως αναφέρεται στην απόφαση της Επιτροπής, η Λιθουανία είχε αναλάβει να επανεξετάζει ετησίως το κόστος παραγωγής των βιοκαυσίμων που ήταν επιλέξιμα για τη μείωση του ειδικού φόρου κατανάλωσης καθώς και τη διακύμανση της τιμής της βιομάζας σε σχέση με τις τιμές των ορυκτών καυσίμων και να προσαρμόζει ανάλογα το ποσό της ενίσχυσης, εάν είναι απαραίτητο, προκειμένου να αποφεύγεται κάθε υπεραντιστάθμιση και να διατηρείται η τιμή του βιοκαυσίμου στο ίδιο επίπεδο με εκείνο της τιμής των συμβατικών καυσίμων. Η Λιθουανία είχε επίσης αναλάβει να υποβάλλει ετήσιες εκθέσεις παρακολούθησης στην Επιτροπή που να περιέχουν όλα τα στοιχεία σχετικά με το κόστος παραγωγής των βιοκαυσίμων και την τιμή των καυσίμων στην αγορά, ώστε να αποδείξει ότι δεν υπάρχει υπεραντιστάθμιση. Όλα τα στοιχεία αυτά ελήφθησαν υπόψη από την Επιτροπή όταν αξιολόγησε το καθεστώς ενισχύσεων και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ήταν συμβατό με την εσωτερική αγορά.

(12) Από το 2005, όταν η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση, οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής (ΓΔ Ανταγωνισμού) δεν έλαβαν καμία ετήσια έκθεση με πληροφορίες σχετικά με το κόστος παραγωγής των βιοκαυσίμων και τιμή των καυσίμων στην αγορά που να αποδεικνύουν ότι παρακολουθούνταν και διασφαλιζόταν η απουσία υπεραντιστάθμισης. Οι πληροφορίες αυτές παρασχέθηκαν από τη Λιθουανία κατόπιν ρητού αιτήματος της Επιτροπής κατά τη διαδικασία παρακολούθησης, αλλά μόνο για τα έτη που καλύπτονταν από τον έλεγχο.

(13) Κατά την κοινοποίηση του καθεστώτος, η Λιθουανία υπέβαλε στοιχεία σχετικά με το κόστος παραγωγής βιοαιθανόλης και βιοντίζελ· τα στοιχεία αυτά αξιολογήθηκαν από την Επιτροπή. Η Λιθουανία ανέφερε ότι, εκτός της βιοαιθανόλης και του βιοντίζελ, θα μπορούσε να χορηγηθεί ενίσχυση και για τα καθαρά φυτικά έλαια και ανέλαβε να διενεργήσει ανάλυση μόλις τα βιοκαύσιμα επωφελούντο από τη μείωση φόρου για να εξασφαλιστεί ότι η μείωση δεν θα οδηγούσε σε υπεραντιστάθμιση. Οι εν λόγω πληροφορίες έπρεπε να είχαν υποβληθεί στην Επιτροπή στο πλαίσιο των ετήσιων εκθέσεων παρακολούθησης. Οι σχετικές υπηρεσίες της Επιτροπής (ΓΔ Ανταγωνισμού) δεν έλαβαν καμία πληροφορία περί διενέργειας της εν λόγω αναλύσεως από τη Λιθουανία.

(14) Δεύτερον, κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παρακολούθησης, η Λιθουανία υπέβαλε έγγραφα που αποδεικνύουν ότι το Υπουργείο Οικονομικών είχε ήδη ζητήσει, το 2009, από τους δικαιούχους να διαβιβάσουν στοιχεία σχετικά με το μέσο κόστος και τις τιμές πώλησης των καυσίμων για το 2008. Το Υπουργείο Οικονομικών έλαβε τα εν λόγω στοιχεία το 2009 και τα διαβίβασε, για επιλεγμένους δικαιούχους, προς την Επιτροπή κατά τον έλεγχο του 2011. Ωστόσο, η Λιθουανία δεν διαβίβασε συγκεντρωτικά στοιχεία σχετικά με το κόστος παραγωγής των βιοκαυσίμων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να εξακριβώσει δεόντως την απουσία υπεραντιστάθμισης.

III. **ΟΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ**

(15) Μετά την κίνηση της επίσημης διαδικασίας έρευνας, η Λιθουανία υπέβαλε συμπληρωματικές πληροφορίες στην Επιτροπή.

(16) Οι λιθουανικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή αντίγραφα των εκθέσεων σχετικά με την προώθηση της χρήσης των βιοκαυσίμων από το 2005 έως το 2010.

(17) Οι λιθουανικές αρχές εξήγησαν ότι, παρόλο που η νομοθεσία προέβλεπε τη δυνατότητα χορήγησης ενισχύσεων στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων για τα καθαρά φυτικά έλαια, δεν είχε παραχθεί βιοντίζελ από καθαρά φυτικά έλαια. Ως εκ τούτου, δεν χορηγήθηκε σχετική ενίσχυση βάσει του καθεστώτος NN44/2005. Αυτό εξηγεί γιατί δεν υποβλήθηκε σχετική έκθεση στην Επιτροπή.

(18) Για το 2009, η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πολλούς πίνακες που περιέχουν πληροφορίες για το κόστος παραγωγής των βιοκαυσίμων, τις τιμές των ορυκτών καυσίμων, τις τιμές των βιοκαυσίμων και τις τιμές των διαφόρων μειγμάτων. Οι πληροφορίες αυτές παρουσιάζονται συνοπτικά στους ακόλουθους πίνακες, με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία 1 ευρώ = 3,4528 LTL (λιθουανικά λίτας).

([1]) ΕΕ L 123 της 17.5.2003, σ. 42.

Πίνακας 1

Κόστος παραγωγής και τιμή πώλησης (προ φόρων) των καυσίμων (βιοντίζελ και ντίζελ) το 2009

Τιμή των καυσίμων, LTL [1] ανά λίτρο	Βιοντίζελ (FAME)	Ντίζελ
1. Πρώτες ύλες (+)	[…] (*)	[…]
2. Κατεργασία (+)	[…]	[…]
3. Λοιπές δαπάνες (έρευνα, αναδιοργάνωση παραγωγής) (+)	[…]	—
4. Κόστος παραγωγής	[…]	[…]
5. Διοικητική υποστήριξη (+)	[…]	[…]
6. Τιμή πώλησης υποπροϊόντων (–)	[…]	—
7. Κέρδος	—	[…]
8. **Τιμή πώλησης οριζόμενη από παραγωγό (προ φόρων)**	**3,42**	**1,25**

(*) *Επιχειρηματικό απόρρητο*
[1] Συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιήθηκε: 3,4528 LTL = 1 ευρώ.

Πίνακας 2

Τιμή πώλησης του μείγματος καυσίμου (ντίζελ και βιοντίζελ)

Τιμή μείγματος καυσίμων, LTL ανά λίτρο 5 % FAME	5 % FAME
Κόστος βιοντίζελ (FAME) στο μείγμα *(5 % × 3,42 LTL ανά λίτρο)*	0,171
Κόστος ντίζελ στο μείγμα *(95 % × 1,25 LTL ανά λίτρο)*	1,188
Ειδικός φόρος κατανάλωσης (95 % × 1,14 LTL/λίτρο)	1,08
Συνολική τιμή πώλησης μείγματος καυσίμου	2,439
Προσαρμογή λόγω χαμηλότερης θερμογόνου δύναμης του μείγματος (15 %) [1]	0,025
Τιμή πώλησης του μείγματος καυσίμου (σχετική)	**2,46**

[1] Η ενεργειακή αξία του βιοντίζελ, σε σύγκριση με τα ορυκτά καύσιμα (ντίζελ), είναι χαμηλότερη: η ποσότητα βιοντίζελ που απαιτείται για την παραγωγή μιας μονάδας ενέργειας υπολογίστηκε ότι είναι κατά 15 % υψηλότερη από την ποσότητα της βενζίνης που απαιτείται για την παραγωγή της ίδιας μονάδας ενέργειας.

Πίνακας 3

Τιμή πώλησης ντίζελ

Τιμή πώλησης ντίζελ (προ φόρων)	1,25
Ειδικός φόρος κατανάλωσης στο ντίζελ	1,14
Τιμή πώλησης ντίζελ το 2009 [1]	2,39

[1] Χωρίς ΦΠΑ.

Πίνακας 4

Κόστος παραγωγής βιοαιθανόλης και βενζίνης και τιμή πώλησης (προ φόρων) το 2009

Τιμή καυσίμων, LTL ανά λίτρο	Βιοαιθανόλη (ETBE)	Βενζίνη
1. Πρώτες ύλες, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών σπόρων (+)	[…]	[…]
2. Κατεργασία (+)	[…]	[…]
3. Λοιπές δαπάνες (έρευνα, αναδιοργάνωση παραγωγής) (+)	[…]	—
4. Κόστος παραγωγής	[…]	[…]
5. Διοικητική υποστήριξη (+)	[…]	[…]
6. Τιμή πώλησης υποπροϊόντων (–)	[…]	—
7. Κέρδος	—	[…]
8. **Τιμή πώλησης οριζόμενη από παραγωγό (προ φόρων)**	**2,04**	**1,36**

Πίνακας 5

Τιμή πώλησης μείγματος καυσίμου (βιοαιθανόλης και βενζίνης)

Τιμή μείγματος καυσίμου ανά λίτρο	περιέχουν 5 % βιοαιθανόλη
Κόστος βιοαιθανόλης στο μείγμα *(5 % × 2,04 LTL ανά λίτρο)*	0,102
Κόστος βενζίνης στο μείγμα *(95 % × 1,36 LTL ανά λίτρο)*	1,292
Ειδικός φόρος κατανάλωσης *(95 % × 1,50 LTL ανά λίτρο)*	1,425
Συνολική τιμή πώλησης μείγματος καυσίμου	2,819
Προσαρμογή λόγω χαμηλότερης θερμογόνου δύναμης του μείγματος (60 %) [1]	0,0612
Τιμή πώλησης του μείγματος καυσίμου (σχετική)	**2,88**

[1] Η ενεργειακή αξία της βιοαιθανόλης, σε σύγκριση με τα ορυκτά καύσιμα (βενζίνη), είναι χαμηλότερη: η ποσότητα βιοαιθανόλης που απαιτείται για την παραγωγή μιας μονάδας ενέργειας υπολογίστηκε ότι είναι κατά 60 % υψηλότερη από την ποσότητα της βενζίνης που απαιτείται για την παραγωγή της ίδιας μονάδας ενέργειας.

Πίνακας 6

Τιμή πώλησης βενζίνης

Τιμή πώλησης βενζίνης (προ φόρων) (100 % × 1,36 LTL ανά λίτρο)	1,36
Ειδικός φόρος κατανάλωσης στη βενζίνη	1,50
Τιμή πώλησης βενζίνης το 2009 [1]	2,86

[1] Χωρίς ΦΠΑ.

(19) Οι λιθουανικές αρχές ισχυρίστηκαν ότι τα στοιχεία που παρέχονται για το 2009 και 2010 (και αντικατοπτρίζονται στους ανωτέρω πίνακες) δείχνουν σαφώς την έλλειψη υπεραντιστάθμισης όσον αφορά την παραγωγή τόσο βιοντίζελ όσο και βιοαιθανόλης.

IV. **ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ**

(20) Ήδη, με την απόφαση επί του N44/2005, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το υπό εξέταση μέτρο αποτελεί κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Η Επιτροπή αξιολόγησε το εν λόγω καθεστώς ενίσχυσης με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές για τις περιβαλλοντικές ενισχύσεις του 2001 ([1]), ιδίως την ενότητα Ε.3.3, και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ενίσχυση είναι συμβατή με την εσωτερική αγορά.

(21) Οι λιθουανικές αρχές διαβεβαίωσαν την Επιτροπή ότι είχαν υποβάλει ετήσιες εκθέσεις σχετικά με το NN44/2005. Οι εκθέσεις αυτές υποβλήθηκαν στη ΓΔ Ενέργειας ως παράρτημα στην έκθεση σχετικά με την προώθηση της χρήσης βιοκαυσίμων ή άλλων ανανεώσιμων καυσίμων για τις μεταφορές.

(22) Οι λιθουανικές αρχές έχουν πλέον διαβιβάσει στη ΓΔ Ανταγωνισμού αντίγραφα των εκθέσεων που είχαν υποβάλει για τα έτη 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 και 2010. Οι εν λόγω εκθέσεις περιέχουν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το κόστος παραγωγής βιοκαυσίμων και τις τιμές πώλησης. Επιπλέον, περιλαμβάνουν την τιμή των διαφόρων μειγμάτων καυσίμων.

(23) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή εκτίμησε ότι οι λιθουανικές αρχές έχουν συμμορφωθεί με το σημείο 34 της απόφασης επί του N44/2005 και έχουν υποβάλει τις αναγκαίες ετήσιες εκθέσεις παρακολούθησης για το καθεστώς στην Επιτροπή.

(24) Οι λιθουανικές αρχές εξήγησαν ότι δεν παρήχθησαν βιοκαύσιμα από καθαρά φυτικά έλαια κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος.

(25) Κατά τη διάρκεια της έρευνας η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, καθώς δεν παρήχθησαν βιοκαύσιμα από φυτικά έλαια κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος, δεν χρειαζόταν να περιληφθούν πληροφορίες στις εκθέσεις που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή.

(26) Έχοντας πλέον αξιολογήσει όλες τις πληροφορίες που παρέσχε η Λιθουανία σχετικά με το κόστος παραγωγής βιοκαυσίμων και τις τιμές των καυσίμων για το 2009 και το 2010, η Επιτροπή συμφωνεί ότι δεν υπήρξε υπεραντιστάθμιση, συνολικά, το 2009 ή το 2010.

V. **Συμπέρασμα**

(27) Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η Λιθουανία έχει εφαρμόσει ορθώς το καθεστώς ενισχύσεων N44/2005, σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής περί εγκρίσεώς του.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το καθεστώς κρατικών ενισχύσεων N44/2005 το οποίο έχει εφαρμόσει η Λιθουανία είναι συμβατό με την εσωτερική αγορά κατά την έννοια του άρθρου 107 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχει εφαρμοστεί ορθά, σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής K (2005) 2957C της 27ης Ιουλίου 2005.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Λιθουανίας.

Βρυξέλλες, 11 Ιουνίου 2014.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Αντιπρόεδρος

([1]) ΕΕ C 37 της 3.2.2001, σ. 3.